

# GIÁO XỨ VIỆT NAM

2-8-2009

**BẢN TIN số 329**

## Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: [www.giaoxuvietnam.org](http://www.giaoxuvietnam.org)

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: (408) 291-6180 ; [www.gxvndutong.org](http://www.gxvndutong.org)

Ban Xã Hội: 1-800-684-9056; [www.banxahoigxvn.com](http://www.banxahoigxvn.com)

**St. Patrick Proto-Cathedral**  
389 E. Santa Clara Street  
San Jose, California 95113

## Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 8

**Ý CHUNG:** Xin cho mọi người trên thế giới quan tâm hơn tới thảm cảnh của từng triệu người tị nạn và những người bị đẩy xa khỏi môi trường sống của họ, và xin cho tìm được những giải pháp cụ thể cho hoàn cảnh đáng thương của họ.

**Ý TRUYỀN GIÁO:** Xin cho những Kitô hữu bị kỳ thị và bách hại trong nhiều quốc gia vì danh Chúa Kitô được hưởng nhân quyền, được nhìn nhận bình đẳng và tự do tôn giáo, ngõ hầu có thể sống và tuyên xưng đức tin của họ cách tự do.

## Chia Sẻ Lời Chúa

Chúa Giêsu tuần trước đã cho đoàn dân ăn bánh no nê và còn dư 12 thúng đầy. Tuần Chúa Nhật 18 Thường Niên, Chúa Giêsu muốn hướng loài người đến thực tại trên trời, hướng về những gì là vĩnh cửu. "Thật, Ta bảo thật các ngươi, các ngươi tìm Ta, không phải vì các ngươi đã thấy những dấu lạ, nhưng vì các ngươi đã được ăn bánh no nê. Các ngươi hãy ra công làm việc không phải vì của ăn hay hư nát, nhưng vì của ăn tồn tại cho đến cuộc sống muôn đời, là của ăn Con Người sẽ ban cho các ngươi. Người là Đấng mà Thiên Chúa Cha đã ghi dấu". Chúa dùng phép lạ bánh cá hoá nhiều để giúp cho mọi người hiểu về Bí Tích Thánh Thể mà Ngài sẽ ban cho Giáo Hội để nhờ Mình Máu Thánh Chúa mà những ai tìm Chúa sẽ được hưởng sự sống muôn đời. Chúa Giêsu đáp: "Thật, Ta bảo thật các ngươi, không phải Môsê đã ban cho các ngươi bánh bởi trời, mà chính Cha Ta mới ban cho các ngươi bánh bởi trời đích thực. Vì bánh của Thiên Chúa phải là vật tự trời xuống, và ban sự sống cho thế gian". Họ liền thưa Người rằng: "Thưa Ngài, xin cho chúng tôi bánh đó luôn mãi". Chúa Giêsu nói: "Chính Ta là bánh ban sự sống. Ai đến với Ta, sẽ không hề đói; ai tin vào Ta, sẽ không hề khát bao giờ".

Loài người ngoài thức ăn và của uống còn khao khát nhiều thứ khác, nhưng không có gì có thể làm no thoả lòng loài người. Họ càng làm tiền nhiều thì họ cũng tạo ra những nhu cầu mà xưa kia họ chưa từng có. Tuy ăn xài nhiều nhưng cũng vẫn cảm thấy trống vắng trong tâm hồn. Có nhiều người tin : Lòng người tham vô đáy nhưng Chúa muốn cho chúng ta hay là chỉ có bánh hằng sống từ trời xuống chính là Chúa Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa mới ban cho mọi người sự sống đời đời và được no thoả dư đầy như Chúa đã cho 5000 người đàn ông không kể số đàn bà và trẻ con và họ được ăn no nê mà con dư được 12 thúng đầy. Thiên Chúa tạo dựng loài người cho nên chỉ có Thiên Chúa mới có thể làm cho loài người được no đủ. Nếu chúng ta tin vào Con Một của Thiên Chúa là Chúa Giêsu Kitô, chúng ta cũng sẽ được no đủ và còn dư thừa. Đáng tiếc, có nhiều người không biết giá trị của Thánh Lễ Misa nên đã coi thường. Họ không biết rằng khi họ chọn những của cải thế gian trên Chúa thì họ sẽ gặp nhiều đau khổ vì không có Chúa trong lòng. Hãy đến để ngắm xem Thiên Chúa ngọt ngào dường bao.

*Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường*

## QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

## NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn

PT. Đôminicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn

Một nhóm giúp chuyển tiếp Giáo Lý Việt Ngữ

Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 2-8 CHÚA NHẬT XVIII THƯỜNG NIÊN

(Xh 16:2-4,12-15; Tv 77:3-4,23-25,54; Ep 4:17,20-24; Ga 6:24-35)

**04-8 Thứ Ba:** Thánh Gioan Maria Vianê, Lm.

**05-8 Thứ Tư:** Cung Hiến Thánh Đường Maria.

**06-8 Thứ Năm:** Chúa Hiến Dung

**7-8 Thứ Sáu:** Thánh Xitô II, Giáo hoàng và các Bạn Tđ.,  
Thánh Gaetanô, Linh mục.

**8-8 Thứ Bảy:** Thánh Đaminh, Lm.

### 9-8 CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN

(Xh 16:2-4,12-15; Tv 77:3-4,23-25,54; Ep 4:17,20-24; Ga 6:24-35)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
<b>ST. PATRICK</b> 389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
<b>ST. FRANCES CABRINI</b> 15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
<b>HOLY FAMILY</b> 4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
<b>ST. JOHN THE BAPTIST</b> 279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
<b>ST. VICTOR</b> 3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:**  
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

## NHẬN CÁC BÍ TÍCH

\* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

\* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

## PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

# THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 2 tháng 8 năm 2009

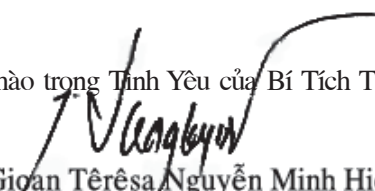
Kính thưa quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Hôm nay, Chúa Giêsu nói: "Chính Ta là bánh ban sự sống. Ai đến với Ta, sẽ không hề đói; ai tin vào Ta, sẽ không hề khát bao giờ". Trong Bữa Tiệc Ly đó, Chúa Giêsu đã cầm tấm bánh rồi nâng chén rượu, trao cho các tông đồ và nói: "Tất cả các con, hãy cầm lấy mà ăn, này là Mình Thầy... Tất cả các con hãy cầm lấy mà uống, này là Máu Thầy" (Mc 14:12-16; 22-26). Chúa yêu thương đến nỗi Ngài trao ban chính thân mình làm thần lương nuôi sống các tông đồ còn ở lại trần gian. Chúa cũng truyền cho các tông đồ cử hành Lễ Tiệc Ly này để Thịt Máu Chúa tiếp tục được trao ban cho nhân loại: "... Các con hãy làm việc này để nhớ đến Thầy" (1 Cor 11:23-26). Nhờ vậy, qua bao thế hệ, cho đến hôm nay, và mãi mãi muôn đời, qua Lời Truyền Phép của linh mục trong Thánh Lễ, bánh và rượu trở nên Máu và Thịt để nuôi sống Dân Chúa trong bước đường lữ thứ nơi dương thế. Vì thế, chúng ta cùng cảm tạ Chúa và Tình Yêu "cao vời khôn ví", mà chính Chúa đã tỏ ra cho chúng ta thấy qua bí tích Tình Yêu, mầu nhiệm Thánh Thể.

Trong bí tích Thánh Thể này, Chúa cũng thách đố chúng ta trở nên giống Chúa, như tiếng Mỹ có câu: "*You are what you eat!*" Như Chúa đã trở nên lương thực để bồi dưỡng tâm hồn mỗi người chúng ta, Chúa cũng muốn chúng ta trở nên lương thực bồi dưỡng cho nhau, trong cuộc sống gia đình cũng như trong mọi sinh hoạt của cộng đồng giáo xứ. Trong lời nói, hành động, và cử chỉ, chúng ta cố gắng đừng để trở thành những độc dược cho nhau, nhưng là dược tố cùng dưỡng nuôi nhau, mãi lớn lên và trưởng thành trong bí tích Tình Yêu, mầu nhiệm Thánh Thể Chúa.

Như một hạt lúa mì thô sơ trong trăm ngàn hạt lúa mì làm thành tấm bánh, và cũng như một trái nho nhỏ bé trong trăm ngàn trái nho làm nên chén rượu (Lời Nguyện Trên Lễ Vật) & (1 Cor 10:16-17), tôi xin được cùng nghiền nát và xay biến cùng với tất cả quý Ông Bà và Anh Chị Em, để trở thành cùng một tấm bánh và trở nên chung một chén rượu, mà chúng ta cùng dâng lên Thiên Chúa, mỗi khi chúng ta hiệp dâng trong Thánh Lễ với nhau. Và, thực sự, đó là tâm niệm chân thành và tha thiết của tôi, trong những tháng năm mục vụ tại Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral này. Kính xin quý Ông Bà và Anh Chị Em nhớ đến tôi luôn trong lời cầu nguyện.

Kính chào trong Tình Yêu của Bí Tích Thánh Thể,

  
Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.  
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

## GỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

*(Inquirer or Precatechumenate Period)*

Tiền Dự Tông là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tông là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tông. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tông là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

Khoá Dự Tông 2009-2010 sẽ khai giảng vào August 2, 2009. Ai muốn tham dự vào khóa này, xin mời đến Tiền Dự Tông để tìm hiểu ngay từ bây giờ (7:30pm mỗi tối thứ ba tại văn phòng Giáo Xứ). \* Những ai được rửa tội mà chưa có nhận Bí Tích Thêm Sức (người lớn) xin cũng đến Tiền Dự Tông để ghi danh ngay từ bây giờ mà đón nhận đầy đủ các bí tích.

## Giáo Xứ Chúc Mừng Anh Phan Phú Trưởng Ban Giáo Lý Dự Tông

Giáo Xứ Việt Nam chúc mừng anh Phan Phú vừa được Cha Chính Xứ Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. bổ nhiệm làm Trưởng Ban Giáo Lý Dự Tông của Giáo Xứ Việt Nam hữu hiệu ngày 15 tháng 7, 2009 đến ngày 15 tháng 7, 2012. Xin cảm ơn anh Phú đã có lòng quảng đại dấn thân và đáp ứng nhu cầu của Giáo Xứ Việt Nam cho tiến trình dự tông. Xin Thiên Chúa ban mọi ơn lành cho anh Phú và các anh chị em trong Ban Giáo Lý Dự Tông để các anh chị tiếp tục dẫn dắt nhiều người đến với Chúa Kitô và làm sáng danh Chúa.

Giáo Xứ cũng xin chân thành cảm ơn anh cựu trưởng ban giáo lý dự tông là anh Lê Văn đã phục vụ cho Giáo Xứ Việt Nam trong 6 năm qua qua 2 nhiệm kỳ. Dưới sự lãnh đạo của anh, nhiều anh chị Tân Tông đã giữ vững đức tin và sống đạo rất tốt. Xin Thiên Chúa tiếp tục chúc phúc cho anh và quý gia quyến để trở thành ống máng đem nhiều ơn lành đến với mọi người.

## TIN TỨC & THÔNG BÁO

### RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

*Ởi lòng tôn kính Mẹ Maria,  
Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước  
kiệu và dâng hoa Kính Đức Mẹ như sau:*

#### **Tại nhà thờ St. Patrick:**

- Ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6 giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ.

**Lễ Đức Mẹ Hôn Xác Lên Trời** (Ngày 15-8-09 Không buộc)  
Giáo Xứ sẽ rước kiệu từ cuối nhà thờ lên cung thánh trước Thánh Lễ Thứ Bảy 5:30PM và lễ Chúa Nhật 9:00PM.

### KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN III NĂM 2009

Dự Bị Hôn Nhân khóa III ngày 8 & 9 tháng 8 năm 09 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

### CẦN THẦY CÔ DẠY GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ

Với số học sinh ghi danh hiện nay, Giáo Xứ rất cần thêm nhiều người tình nguyện hy sinh thời giờ quý báu mỗi ngày thứ Bảy, để giúp giáo dục Đức Tin và dạy tiếng Việt cho con em trong Giáo Xứ. Quý vị nào muốn giúp dạy Giáo Lý- Việt Ngữ cho trẻ em, xin vui lòng liên lạc với văn phòng Giáo Lý-Việt Ngữ: Số 408-291-6270

### Thông Báo Của Đoàn TNTT Tôma Thiện

Đoàn TNTT Tôma Thiện xin thông báo sẽ nghỉ sinh hoạt vào ngày 2-8-09, ngày 9-8-09 và ngày 16-8-09. Đoàn sẽ trở lại sinh hoạt vào ngày 23-8-09.

### Thông Báo Ca Đoàn FLOCK Bán Vé Rửa Xe

Ca Đoàn Flock và Ban Phụng Vụ Thánh Lễ Giới Trẻ sẽ rửa xe để gây quỹ cho các sinh hoạt trong năm. Xin mời Cộng Đoàn đem xe đến rửa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều vào ngày Thứ Bảy, 15 tháng 08, 2009 tại sân đậu xe cạnh bên Nhà Xứ St. Patrick. Giá vé ủng hộ là \$7 một xe.

### SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 2-8-09 Tỉnh Huấn tuần 6 và ngày 9-8-09 Tỉnh Huấn tuần 7 từ 6:45PM-9:30PM tại Hội Trường St. Patrick.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMĐT và Hội CBMCG sẽ **hợp** vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 2-8-09 vào lúc 6PM tại TTCC.

- **Huynh đoàn Đa Minh:** Để chuẩn bị mừng lễ kính Thánh Đa Minh, bôn mạng. Huynh Đoàn sẽ có buổi tĩnh tâm vào thứ Hai, ngày 3-8-2009 lúc 2 giờ 30 chiều tại nhà thờ St. Patrick. Kính mời tất cả các đoàn viên đến tham dự sốt sáng.

### GHI DANH GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ của Giáo Xứ, niên khóa 2009-2010 đã nhận đủ số học sinh. Hai trường còn tiếp tục nhận học sinh là **St. Lucy** và **trường LaSan (Trường La San chỉ nhận các em học sinh sau Thêm Sức)**. Xin quý vị phụ huynh vui lòng ghé văn phòng **Giáo Lý (#9 trong nhà xứ)** trong ngày, giờ làm việc để ghi danh. Nếu thắc mắc, xin gọi số **Giáo Lý: (408) 291-6270**.

### Sự Khác Biệt Giữa Chương Trình ADA và Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”

- **ADA** là chương trình đóng góp hàng năm giúp Đức Cha và Địa Phận có ngân quỹ để trang trải những chi phí trong việc điều hành các văn phòng địa phận và các chương trình mục vụ khác của Đức Cha.

- **Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”** là quỹ dự phòng, Đức Giám Mục kêu gọi chương trình đóng góp đặc biệt với chỉ tiêu \$100 triệu kéo dài trong vòng 5 năm nhân dịp kỷ niệm Ngân Khánh 25 năm thành lập Giáo Phận San Jose 2006. Quỹ này được dùng để đầu tư và chỉ lấy ra tiền lời hàng năm để chi tiêu những nhu cầu của giáo phận và sau đó, số thiếu hụt còn lại sẽ dựa vào chương trình ADA. Chương trình này đã bắt đầu và sẽ kéo dài hết 2011 với mục đích là giảm bớt đi gánh nặng của chương trình ADA hàng năm.

**Chúc Mừng Lễ Khấn Trọn Đời Dòng Mến Thánh Giá**  
Giáo Xứ chúc mừng Nt. Cecilia Phan Lam Chuộng mừng lễ khấn trọn đời tại Thánh Đường Santa Maria 40 Santa Maria Way, Orinda, CA 94563 lúc 10:30AM thứ Bảy ngày 8-8-09.

### Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

### QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho quỹ bảo trì Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

### BÁO CÁO TÀI CHÁNH

**Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.**

\* Thu các Lễ CN 25 & 26 tháng 7, 09: **\$12,529.**

\* Thu lần II cho việc tu bổ phông ốc: **\$3,351.**